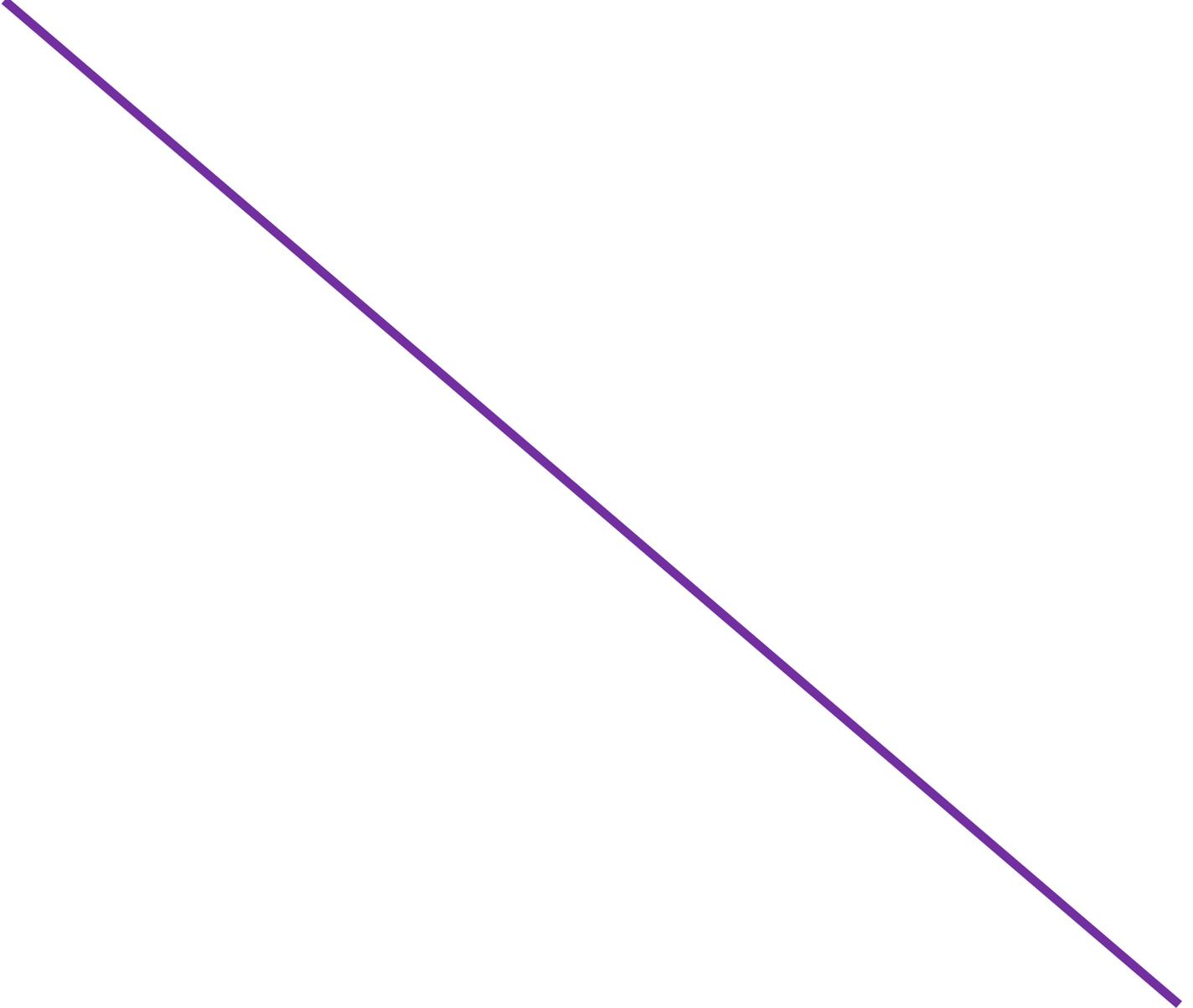


**2026**  
الكتاب الرابع  
قواعد الجزاءات



## الكتاب الرابع: قواعد الجزاءات

### القسم

.....	1. المقدمة ونطاق التطبيق والتفسير
.....	2. المخالفات والجزاءات
.....	3. التعليق
.....	4. الإلغاء
.....	5. أحكام عامة
.....	6. المخالفات والجزاءات المالية

## 1. المقدمة ونطاق التطبيق والتفسير

- (أ) تنطبق أحكام هذه القواعد على الاعضاء والمصدرين يتعلق بالمخالفات المحددة أدناه، مع عدم الإخلال بالتشريعات المعمول بها، بما في ذلك قرارات الهيئة، ومع مراعاة صلاحيات السوق.
- (ب) توضح قواعد الجزاءات هذه العقوبات التي يمكن أن يطبقها السوق بما يتعلق بقواعد السوق.
- (ج) يحق للسوق توقيع الجزاءات المالية في الحالات التي تسمح بها التشريعات المعمول بها وبما في ذلك الجزاءات الواردة في المادة 6 من هذه القواعد، بشرط ألا يتجاوز أي جزاء مئة ألف (100000) درهم إماراتي.
- (د) يكون للمصطلحات المستخدمة في قواعد الجزاءات هذه المعاني المعطاة لها في قواعد المصطلحات.

## 2. المخالفات والجزاءات

- إذا أخلّ مصدر أو عضو أو أي شخص آخر بالقواعد أو بإجراءات السوق، يمكن للسوق أن يتخذ إجراءً واحداً أو أكثر من الاجراءات التالية:
- (أ) إصدار إشعار تحذير؛ و
- (ب) تجميد اسم المستخدم الممنوح للعضو في نظام التداول؛ و
- (ج) التصرف أو تسييل جزء أو كل الضمان المصرفي المودع لدى السوق وفقاً لمتطلباته، لغرض تسوية أي من الالتزامات أو المستحقات المالية المستحقة على العضو أو أي شخص آخر حاصل على موافقة السوق؛ و
- (د) إلزام عضو أو شخص آخر بأخذ إجراءات معينة بما فيها إغلاق أو تسوية عمليات في الوقت المحدد من قبل السوق حيث ينطبق ذلك؛ و
- (هـ) وفقاً للمادتين 3 و 4 تعليق أو إنهاء:
- (1) عضوية العضو في السوق؛ و
- (2) أي موافقة أخرى أعطيت للعضو أو لشخص آخر بموجب قواعد السوق؛ و
- (و) إحالة المخالفين الفعليين أو المشتبه بهم للهيئة لتبحث المخالفة وتقرير الجزاء المناسب.

## 3. التعليق

- (أ) يحق للسوق، بالتنسيق مع الهيئة، تعليق عضوية المرخص من الهيئة في أي من الحالات التالية:
- (1) أي إخلال لقواعد السوق؛ أو
- (2) أي مخالفة محتملة لقواعد السوق لها تأثير سلبي أو جوهري على السوق إذا تم إثباته؛ أو
- (3) حالة التقصير أو في حال الخطأ الجسيم أو الغش.
- (ب) مع مراعاة الفقرة (أ)، يحق للسوق تعليق عضوية العضو أو تعليق موافقة في أي من الحالات التالية:

- (1) أي إخلال لقواعد السوق؛ أو
  - (2) أي مخالفة محتملة لقواعد السوق لها تأثير سلبي أو جوهري على السوق إذا تم اثباته؛ أو
  - (3) حالة التقصير أو في حال الخطأ الجسيم أو الغش؛ أو
  - (4) لم يتمكن من تصحيح الأمور التي أدت إلى التعليق على نحو يرضي السوق.
- (ج) يكون التعليق لمدة ثابتة كما هو محدد من قبل السوق بتقديره الخاص.
- (د) يظل التعليق قائماً طيلة المدة التي أبلغت للعضو. وللأسواق تمديد التعليق أو إنهاء العضوية أو الموافقة.
- (هـ) في ما يتعلق بالفقرتين (أ) و(ب) من هذه المادة، يمكن للأسواق أن يصدر إشعار تحذير يتضمن الشروط التي يراها ملائمة.
- (و) يتوجب على السوق إبلاغ الهيئة فوراً عند تعليق عضوية عضو أو أي موافقة.

#### 4. الإلغاء

(أ) يحق للأسواق، بالتنسيق مع الهيئة، طلب إلغاء عضوية العضو المرخص من الهيئة في أي من الحالات التالية:

- (1) أي إخلال لقواعد السوق؛ أو
  - (2) حالة التقصير أو في حال الخطأ الجسيم أو الغش؛ أو
  - (3) الإفلاس؛ أو
  - (4) توقف العضو عن القيام بمعاملات متعلقة بالأوراق المالية لمدة ستة (6) أشهر أو أكثر؛ أو
- (ب) مع مراعاة الفقرة (أ)، يحق للأسواق إلغاء عضوية العضو أو إلغاء موافقة في أي من الحالات التالية:

- (1) أي إخلال لقواعد السوق؛ أو
  - (2) حالة تقصير أو في حال الخطأ الجسيم أو الغش؛ أو
  - (3) الإفلاس؛ أو
  - (4) التوقف عن القيام بمعاملات متعلقة بالأوراق المالية لمدة ستة (6) أشهر أو أكثر؛ أو
  - (5) لم يتمكن من تصحيح الأمور التي أدت إلى الإلغاء على نحو يرضي السوق.
- (ج) يتوجب على السوق إبلاغ الهيئة فوراً عند إنهاء عضوية عضو أو أي موافقة.

#### 5. أحكام عامة

- (أ) على السوق إبلاغ الهيئة بأي مخالفة تصل إلى علمه وتمثل مخالفة لقرارات الهيئة.
- (ب) على السوق وقبل إصدار الجزاء، إخطار المخالف لإبداء رأيه في الفعل المخالف خلال (4) أربعة أيام عمل من تاريخ إخطار السوق له.

- (ج) للسوق -في الحالات التي يقدرها- عدم التقيد بالجزاء المحدد في الجدول الوارد ضمن المادة 6 من هذه القواعد في ضوء تكرار المخالفة أو جسامتها، ومدى تأثيرها على السوق، ومدى سوء النية في ارتكابها والنتيجة المتحصلة منها.
- (د) يلتزم السوق برفع تقارير دورية إلى الهيئة بشأن القرارات الصادرة عن السوق بتوقيع المخالفات والجزاءات.
- (هـ) لذوي الشأن التظلم من القرارات الصادرة عن السوق، خلال المدة وبالألية المحددة من قبل السوق.

## 6. المخالفات والجزاءات المالية

- (أ) يجوز للسوق أن يوقع على الأعضاء والمصدرين الجزاءات المالية التالية.
- (ب) مع مراعاة الفقرة (ج) من المادة 5، يحق للسوق توقيع الجزاءات التالية:

م	المخالف	وصف المخالفة	الجزاء الأول	الجزاء الثاني	الجزاء الثالث
1	أعضاء السوق (غير المرخصين من الهيئة)	الامتناع عن تنفيذ أوامر العملاء دون سبب مبرر	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
2	أعضاء السوق (غير المرخصين من الهيئة)	عدم الالتزام بالعناية المهنية الواجبة مثل التمييز بين العملاء وعدم تنفيذ أوامرهم حسب أولوية استلامها	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
3	أعضاء السوق	السماح لشخص غير مرخص أو غير مسجل باستخدام نظام التداول الإلكتروني أو نظام المقاصة الإلكتروني	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
4	أعضاء السوق	عدم التعاون في أي تحقيق يجريه السوق أو عدم تزويده بالمعلومات والإحصاءات والمستندات التي يطلبها، أو تقديم مستندات أو معلومات أو تقارير مزورة وغير صحيحة أو غير مكتملة أو غير دقيقة.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
5	أعضاء السوق	فشل في إبلاغ السوق عن أي تغيير جوهري يؤثر على العضو أو عملياته التشغيلية أو نشاطه التجاري أو مركزه المالي أو ملاءته أو قدرته على الوفاء بالتزاماته تجاه السوق أو عملائه بما في ذلك أي دعوى قضائية أو أمر حجز أو إجراء تنظيمي.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
6	أعضاء السوق	تداول العضو لحسابه الخاص دون موافقة السوق.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
7	أعضاء السوق (غير المرخصين من الهيئة)	عدم التقيد بأداب المهنة تجاه ممثلي السوق أو مستثمرين أو طرف آخر ذو اختصاص، أو الإضرار بسمعة السوق أو أعضائه أو المتعاملين فيه أو ترويج إشاعات عنه.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
8	أعضاء السوق	السماح لغير الأشخاص المخولين بالدخول لغرفة التداول دون إذن من مراقب السوق، للمكاتب الواقعة في قاعة تداول السوق.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
9	أعضاء السوق	إضافة برامج أو أجهزة أو أدوات لمقر الشركة في قاعة التداول دون أخذ موافقة أو إذن إدارة السوق.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم

10	أعضاء السوق (غير المرخصين من الهيئة)	الإفصاح عن أسماء عملاء أو الإدلاء بأية بيانات أو معلومات عن أوامرهم (عدم الحفاظ على سرية المعلومات).	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
11	أعضاء السوق	إدخال أوامر مكررة لنفس المستثمر بنفس السعر	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
12	أعضاء السوق	فشل العضو بإخطار السوق عن استخدامه نظام التداول الخاص بالسوق.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
13	أعضاء السوق	إخلال العضو باتفاقية العضوية والتعهدات والاتفاقيات الأخرى المبرمة فيما بين العضو والسوق ووكلائه.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
14	أعضاء السوق	إخلال العضو بالأنظمة والضوابط الفعالة لتكنولوجيا المعلومات وفقاً للمواصفات والمعايير التقنية التي يحددها السوق لأنشطة المرخصة من قبله.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
15	أعضاء السوق (غير المرخصين من الهيئة)	عدم التزام العضو بتوفير طاقم إداري وفني مؤهل وكافي لممارسة الأنشطة المرخصة.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
16	أعضاء السوق (غير المرخصين من الهيئة)	عدم التزام العضو بالاحتفاظ بالبيانات، والمعلومات، والقوائم المالية، والنماذج، والدفاتر، والسجلات، وشكاوى العملاء، والتعليمات، والتقارير، والملفات المتعلقة بنشاطاته في السوق لمدة عشر (10) سنوات سواء أكانت مكتوبة أو مسجلة على الهاتف أو وردت بأي وسيلة إلكترونية أخرى.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
17	أعضاء السوق (غير المرخصين من الهيئة)	عدم التزام العضو بتقديم الإخطارات والبيانات والتقارير اللازمة لكل من عملائه بشأن الأنشطة المرخصة وذلك ضمن الأطر الزمنية المحددة لكل نشاط.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
18	أعضاء السوق (غير المرخصين من الهيئة)	عدم تطبيق وتفعيل نظام الأوامر الداخلي.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
19	أعضاء السوق	قيام العضو بإدخال أوامر متقابلة لنفس المستثمر (المؤسسي) في نظام التداول دون الحصول على موافقة السوق.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
20	أعضاء السوق	عدم الالتزام بفصل عمليات التداول من خلال تحديد اسم مستخدم منفصل وخاص بكل آلية من آليات التداول الإلكتروني، كعمليات التداول عبر الإنترنت وغيرها من آليات التداول الإلكتروني أو الذكية.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
21	أعضاء السوق	عدم إدخال صانع السوق أو موفر السيولة لأوامر بيع وأوامر شراء قابلة للتنفيذ على الأوراق المالية المؤهلة المسؤول عنها، حسب الشروط والضوابط المنصوص عليها في قواعد وإجراءات السوق وعقد صانع السوق أو عقد موفر السيولة.	إنذار	10,000 درهم	20,000 درهم
22	الشركة المحلية	عدم تقديم التقارير المالية الأولية السنوية في المواعيد المحددة (45 يوماً من نهاية الفترة المالية)	5,000 درهم + إيقاف التداول	5,000 درهم + إيقاف التداول	5,000 درهم + إيقاف التداول

5,000 درهم	5,000 درهم	5,000 درهم	عدم تقديم التقارير المالية الاولى السنوية في المواعيد المحددة (45 يوماً من نهاية الفترة المالية)	الشركة الأجنبية	23
10,000 درهم + إيقاف التداول	10,000 درهم + إيقاف التداول	10,000 درهم + إيقاف التداول	عدم تقديم التقارير المالية الربعية والسنوية في المواعيد المحددة (45 يوماً للتقارير الربعية و90 يوماً للتقارير السنوية)	الشركة المحلية الشركة الأجنبية شركة المنطقة الحرة	24
10,000 درهم + إيقاف التداول	10,000 درهم + إيقاف التداول	10,000 درهم + إيقاف التداول	عدم تقديم التقارير المالية النصف سنوية والسنوية في المواعيد المحددة (45 يوماً للتقارير النصف سنوية و120 يوماً للتقارير السنوية)	الجمعية التعاونية	25
10,000 درهم + إيقاف التداول	10,000 درهم + إيقاف التداول	10,000 درهم + إيقاف التداول	عدم تقديم التقارير المالية النصف سنوية والسنوية في المواعيد المحددة (45 يوماً للتقارير النصف سنوية و90 يوماً للتقارير السنوية)	الشركة الخاصة	26
10,000 درهم	10,000 درهم	10,000 درهم	تزويد السوق بمعلومات وتقارير غير صحيحة أو مضللة ولا تتوافق مع التشريعات المعمول بها	الشركة المحلية الشركة الأجنبية شركة المنطقة الحرة الشركة الخاصة الجمعية التعاونية	27
10,000 درهم	10,000 درهم	10,000 درهم	عدم تعيين شخص من موظفيه كمسؤول لاستخدام نظام الافصاح الإلكتروني في السوق	الشركة المحلية الشركة الأجنبية شركة المنطقة الحرة الشركة الخاصة الجمعية التعاونية	28
10,000 درهم	10,000 درهم	إنذار	عدم تحديث قائمة المطلعين فوراً حسب متطلبات السوق	الشركة المحلية الشركة الأجنبية شركة المنطقة الحرة الشركة الخاصة الجمعية التعاونية	29
10,000 درهم	10,000 درهم	10,000 درهم	السماح لشخص غير مرخص من السوق باستخدام نظام الافصاح الإلكتروني	الشركة المحلية الشركة الأجنبية شركة المنطقة الحرة الشركة الخاصة الجمعية التعاونية	30

10,000 درهم	10,000 درهم	10,000 درهم	عدم الإفصاح عن المعلومات الأساسية (المعلومات الجوهرية) وفقاً لقواعد السوق والتي تؤثر على سعر السهم	الشركة المحلية الشركة الأجنبية شركة المنطقة الحرة الشركة الخاصة الجمعية التعاونية	<b>31</b>
10,000 درهم	10,000 درهم	10,000 درهم	انتهاك قواعد وضوابط السوق المتعلقة بإعادة شراء الأسهم	الشركة المحلية الشركة الأجنبية شركة المنطقة الحرة الشركة الخاصة الجمعية التعاونية	<b>32</b>
10,000 درهم	10,000 درهم	10,000 درهم	امتناع الشركة عن تزويد السوق بالمعلومات أو المستندات المطلوبة بشأن الإفصاحات الصادرة عنها أو أي متطلبات إضافية ذات صلة بالشركة بناءً على طلب السوق	الشركة المحلية الشركة الأجنبية شركة المنطقة الحرة الشركة الخاصة الجمعية التعاونية	<b>33</b>